



OA-PRESENCE TN

5922031-APR-2017 NM-0097-1 Traduction

DÉCLARATION DU FABRICANT

Veillez lire ce manuel d'utilisation attentivement avant d'utiliser le dispositif afin de garantir le fonctionnement correct de ce produit. Ne pas lire ce manuel d'utilisation peut engendrer un mauvais fonctionnement ainsi que des blessures graves ou la mort. Les significations des symboles sont les suivantes:

	AVERTISSEMENT	L'irrespect d'un avertissement peut engendrer un mauvais fonctionnement pouvant entraîner la mort ou une blessure grave.
	PRÉCAUTION	L'irrespect d'une précaution peut engendrer un mauvais fonctionnement pouvant endommager des objets et blesser une personne.
	NOTE	On doit faire particulièrement attention à la section relative à ce symbole.
		Il est demandé de vérifier sur le manuel d'utilisation si ce symbole est indiqué sur le produit.

NOTE

- Ce produit est un interrupteur sans contact conçu pour être monté sur un capot ou un mur et utilisé sur une porte automatique coulissante. Ne pas utiliser pour d'autres applications.
- Lors du réglage de la zone de détection, s'assurer qu'il n'y ait personne aux alentours du site
- Avant de mettre en marche, vérifier le câblage afin d'éviter un mauvais fonctionnement ou d'endommager l'équipement raccordé au produit
- Utiliser le produit tel que spécifié dans le manuel d'utilisation fourni.
- S'assurer d'installer le capteur en conformité avec les lois locales et les normes du pays dans lequel le produit est installé.
- Avant de quitter le site d'installation, s'assurer que le produit fonctionne correctement et informer l'opérateur/propriétaire du bâtiment du fonctionnement correct de la porte et du produit.
- Les réglages du produit ne peuvent être modifiés que par un ingénieur installateur ou de révision. Une fois modifiés, les réglages et la date devraient être rapportés sur le registre d'entretien joint à la porte.

	AVERTISSEMENT	Ne pas laver, démonter, remonter ou réparer le capteur - le faire pourrait entraîner un choc électrique ou une défaillance de l'équipement.
Danger de choc électrique		

NOTE

- Les conditions suivantes ne conviennent pas à l'installation du capteur.
- Brouillard ou émission de fumée à proximité de la porte
 - Sol Smouille
 - Capot ou surface de montage vibrants
 - Objets mobiles ou émettant une lumière à proximité de la zone de détection
 - Sol réfléchissant ou réfléchissant fortement les objets autour de la porte

SPÉCIFICATIONS

Modèle	: OA-PRESENCE TN	Niveau de bruit	: < 70dBA
Couleur du couvercle	: Argent/noir	Temps d'attente sortie	: < 0,5sec.
Hauteur de montage	: De 2,0 à 3,5m	Temps de réaction	: < 0,3sec.
Zone de détection	: Voir ZONE DE DÉTECTION	Température de fonctionnement	: -20 à +55°C
Méthode de détection	: Réflexion infrarouge active effet Doppler micro-ondes	Humidité de fonctionnement	: < 80%
Ajustement d'angle de profondeur	: AIR zone-6 à +6° Zone micro-ondes +25 à +45°	Indicateur de fonctionnement	: Consulter le tableau ci-dessous
Alimentation (*1)	: 12 à 24VAC ±10% (50 / 60Hz) 12 à 30VDC ±10%	Sécurité en entrée	: Coupleur Opto Tension 5 à 30VDC Courant 6mA Max. (30VDC)
Consommation de courant	: < 1W (< 2VA en AC)	Sécurité en sortie	: Coupleur Opto (NPN) Tension 5 à 50VDC Courant 100mA max. Courant d'obscurité 600nA max. (Charge de la résistance)
IP rate	: IP54	Accessoires	: 1 manuel d'utilisation 2 vis de montage 1 gabarit de montage 1 outil de réglage de la zone 1 Câble de 3m (8 x 0,22mm ² AWG24) (*2)
Category	: 2 (EN ISO13849-1:2015)		
Performance level	: d (EN ISO13849-1:2015)		
ESPE	: Type 2		
Poids	: 250g		

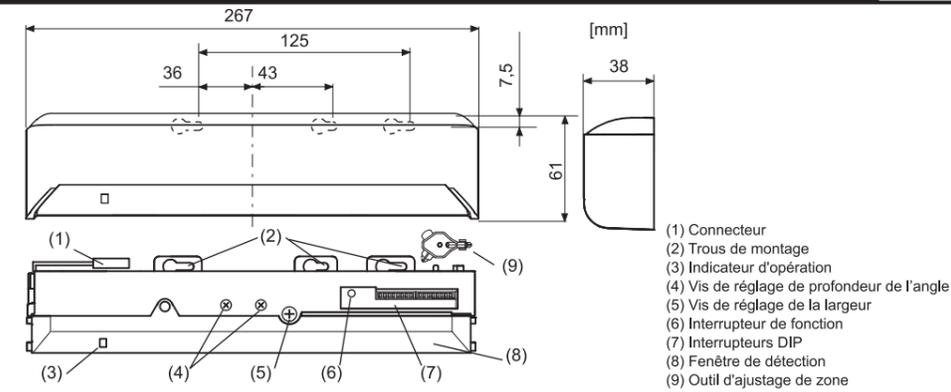
Table d'indicateur d'opération

État	Couleur d'indicateur d'opération	Temps
Stand-by (mode installation)	Jaune	1sec.
Stand-by (operation mode)	Vert	1sec.
Détection du 1ème rang	Clignotement rouge	
Détection du 2ème rang	Rouge	
Erreur de réglage	Clignotement rouge et vert	
Saturation du signal	Clignotement vert lent	
Panne de capteur	Clignotement vert rapide	

NOTE Ces spécifications sont sujettes à modification sans avis préalable à titre d'amélioration.

- *1 : Le capteur doit être connecté au système de la porte qui a un circuit SELV.
- *2 : Protection de surtension avec moins de 2A.

DIMENSIONS EXTÉRIEURES ET NOMS DES PIÈCES



CONFORME AUX NORMES ET EXTRAIT DE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

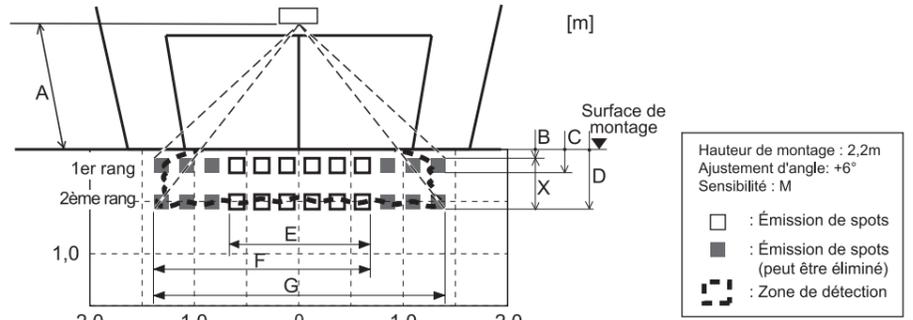
EN 16005:2012/AC:2015 Chapter 4.6.8 and Annex C
EN 61496-3:2001 clause 4, 3, 5 and 5, 4, 7, 3
DIN 18650-1:2010 Chapter 5.7.4 ESPE
EN 12978:2003 +A1:2009
EN ISO 13849-1:2015
EN ISO 13849-2:2012
EN 61000-6-2:2005/AC:2005
EN 61000-6-3:2007 +A1:2011/AC:2012
EMC Directive 2014/30/EU
Machinery Directive 2006/42/EC

Notified Body 0044 : TÜV NORD CERT GmbH Langemarckstr. 20 45141 Essen Germany

A. Maekawa
General Manager
OPTEX CO., LTD.
Quality Control Dept.

Pour la documentation technique, consulter la filiale européenne

ZONE DE DÉTECTION



Zone d'émission d'AIR

Le graphique montre les valeurs à un angle de profondeur de +6°

	2,00	2,20	2,50	2,70	3,00	3,50
A	0,23	0,25	0,28	0,31	0,34	0,39
B	0,35	0,39	0,44	0,48	0,53	0,61
D	0,59	0,65	0,74	0,80	0,89	1,03
E	1,21	1,33	1,51	1,63	1,81	2,11
F	1,86	2,05	2,32	2,51	2,79	3,25
G	2,52	2,78	3,15	3,40	3,79	4,42

Zone de détection d'AIR

Pour respecter EN16005, assurez-vous que la zone de détection soit dans les valeurs du graphique ci-dessous.

A	2,00	2,20	3,00
X	0,23	0,25	0,34
E	1,02	1,12	1,53
G*	2,41	2,65	3,60

Conditions de test exigées par EN16005
Sol: papier gris
Objet de détection: Corps de test EN16005 CA
Sensibilité : moyenne
Vitesse de l'objet de détection 50mm/sec

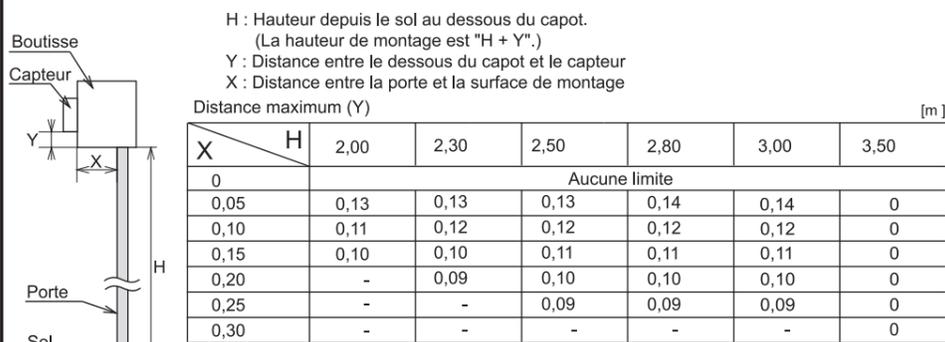
Les valeurs mentionnées dans "zone de détection" font référence aux conditions de test telles elles sont décrites dans le EN16005 (la zone d'émission est spécifiée dans "zone d'émission")

*: En cas d'installation au-delà de 3,0m les exigences sont remplies uniquement dans la zone avec "G".

NOTE La zone réelle de détection peut être réduite selon la lumière ambiante, la couleur / matériel ou l'objet sur le sol ainsi que la vitesse d'entrée de l'objet.
Le capteur ne peut pas être activé quand la vitesse d'entrée de l'objet est inférieure à 50mm / sec. ou plus rapide que 1500mm / sec.

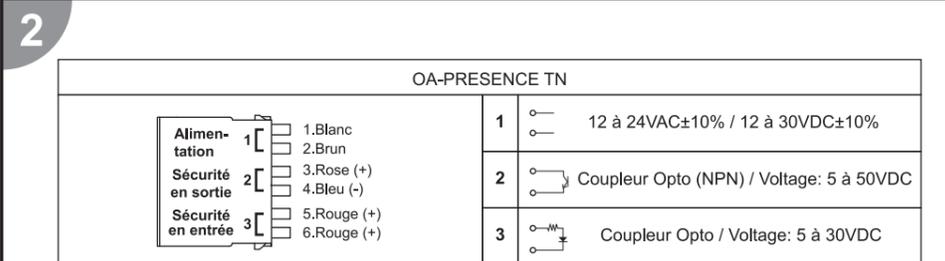
INSTALLATION

- Fixer le gabarit de montage en position de montage désirée. (Lors du réglage de la zone de détection à proximité de la porte, montez le capteur selon les indications du tableau ci-dessous.)
- Percer deux trous de montage de ø3,4mm.
- Percer un trou de ø8mm pour passer le câble au travers du capot.
- Retirer le gabarit de montage.
- Retirer le couvercle du boîtier. Fixer le capteur à la surface de montage à l'aide des deux vis de montage.



NOTE Assurez-vous de ne pas monter le capteur sous le fond de la boutisse.

	PRÉCAUTION	S'assurer de fixer le gabarit de montage tel que décrit sur le tableau ci-dessus. Faire autrement peut être dangereux puisqu'il est possible qu'il n'y ait pas de zone de détection autour de la limite. Installer le capteur aussi bas que possible sur le capot.
Risques d'être attrapé		



	AVERTISSEMENT	Avant de commencer la procédure, assurez-vous que le courant soit en position OFF. En passant le câble par le trou, ne déchirez pas le blindage sinon cela pourrait causer un choc électrique ou la destruction du capteur.
Danger de choc électrique		

1. Branchez le connecteur.
2. Alimentation vers le capteur. Ajustez la zone de détection et posez les interrupteurs d'immersion. (Voir AJUSTAGES 4. Réglages des interrupteurs d'immersion)

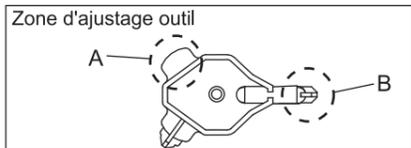
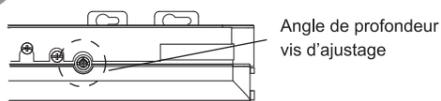
NOTE Assurez-vous de connecter le câble correctement au contrôleur de porte en branchant le courant sur ON. En branchant le courant sur ON ou après avoir ajusté les réglages, n'entrez pas dans la zone de détection pour plus de 10 secondes afin de rendre possible la détection de présence.
Ne touchez pas les interrupteurs d'immersion avant de brancher le courant sur ON, sinon il y a une erreur. Après la substitution de l'interrupteur d'immersion et/ou du potentiomètre, assurez-vous de pousser sur l'interrupteur de fonction pendant 2 secondes.

- 4 Placez la housse de protection.
Si le câblage doit être exposé, rompez l'éjecteur.

	AVERTISSEMENT	N'utilisez pas le capteur sans la housse. Quand vous utilisez l'éjecteur de câble, installez le capteur à l'intérieur de la porte ou utilisez la couverture contre la pluie (disponible séparément) sinon choc électrique ou panne du capteur peut avoir lieu.
Danger de choc électrique		

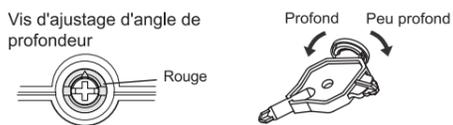
AJUSTAGES

1 Zone d'ajustage de l'angle de profondeur

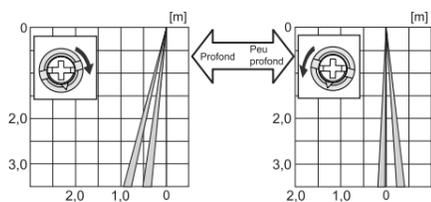


Quand vous ajustez la 2ème rangée, fermez la porte, suivez **Table 2** d'interrupteur d'immersion 16 pour un ajustage plus facile.

NOTE Assurez-vous que la zone de détection ne recouvre pas la porte / boutisse, et qu'il n'y ait aucun objet avec reflet près de la zone de détection sinon l'effet fantôme / saturation de signal peut se présenter.

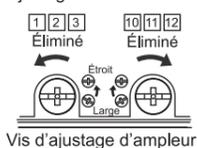


Utilisez l'outil d'ajustage de zone (A) comme montré ci-dessus pour changer l'angle de profondeur de la zone. Pour l'ajustage plus aisé, voir **RÉFÉRENCE**.



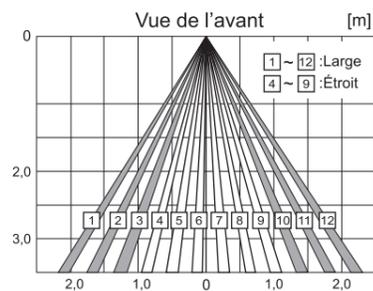
2 Ajustage de la largeur de la zone

Pour ajuster la zone de détection d'angle d'AIR, utilisez les vis d'ajustage tel démontré sur l'image ci-dessous.



Please adjust by using the tool (B)

NOTE En réglant l'angle de la zone de détection, assurez-vous de visser les vis d'ajustage jusqu'à ce qu'elles fassent clic. [1][2][3] ne peuvent pas être éliminés séparément, ni [10][11][12]



3 Réglages d'interrupteurs d'immersion

Après avoir changé les réglages des interrupteurs d'immersion, assurez-vous de pousser la fonction

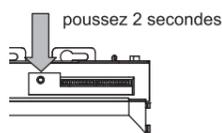


Table 2

Interrupteur	Fonction	Réglage				Commentaire
		Bas	Milieu	Haut	S-Haut	
Interrupteur 1	Sensibilité	1 2	1 2	1 2	1 2	Mettez la sensibilité selon la hauteur de montage. Les valeurs inférieures à l'interrupteur d'immersion ne sont qu'une référence. Ajustez la sensibilité selon votre information.
Interrupteur 2		2,0 à 3,0m	2,0 à 3,0m	2,5 à 3,2m	3,0 à 3,5m	
Interrupteur 3	Chrono de présence	30sec	60sec	180sec	600sec	Pour permettre la présence détection, n'entrez pas dans la zone de détection pour 10 secondes après avoir installé le chrono.
Interrupteur 4		3 4	3 4	3 4	3 4	
Interrupteur 5	Fréquence	Réglage1	Réglage2	Réglage3	Réglage4	Quand vous utilisez plus que deux capteurs proches l'un de l'autre, mettez la fréquence différemment pour chaque.
Interrupteur 6		5 6	5 6	5 6	5 6	
Interrupteur 7	Sécurité en sortie (envers le contrôleur de porte)	Haut	Bas			Le délai entre la sécurité en entrée et en sortie est de 10 ms.
Interrupteur 8	Sécurité en entrée (à partir du contrôleur de porte)	Haut	Bas			
Interrupteur 14	Autocontrôle	Mettre en marche	Mettre hors service			Quand la porte reste ouverte et les indicateurs de LED montrent vert lent ou rapide en clignotant, veuillez faire référence à RÉSOLUTION DES PROBLÈMES . Si la porte reste ouverte, réglez l'interrupteur d'immersion 14 sur "Débrancher" pour répondre au EN16005, Réglez l'autocontrôle sur "Mettre en marche"
Interrupteur 16	Mode d'installation	OFF	ON			Mettez l'interrupteur d'immersion 16 sur ON pour ajuster le 2ème rang. Pendant le mode d'installation seulement le 2ème rang reste actif et l'indicateur LED est jaune. Après le réglage du rang réglez l'interrupteur d'immersion 16 sur OFF.

INFORMEZ PROPRIÉTAIRE DU BÂTIMENT / OPÉRATEUR DES ITEMS SUIVANTS

AVERTISSEMENT

- Toujours garder la fenêtre de détection propre. Si saleté, frottez la fenêtre avec un chiffon humide. N'utilisez aucun détergent.
- Ne lavez pas le capteur avec de l'eau.
- Ne démontez, reconstruisez ou réparez pas le capteur vous-même, sinon un choc électrique est possible.
- Quand l'indicateur d'opération clignote en vert, contactez votre installateur ou service ingénieur.
- Contactez toujours votre installateur ou service ingénieur quand vous changez les réglages.
- Ne pas peindre la fenêtre de détection.

NOTE

- En branchant sur ON, contrôlez toujours par un test de passage pour vous assurer de l'opération parfaite.
- Ne placez pas d'objets qui bougent ou émettent de la lumière dans la zone de détection. (par exemple plante, illumination, etc.)

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Opération de porte	Indicateur d'opérati	Cause possible	Possibles contre-mesures	
La porte ne s'ouvre pas quand une personne entre dans la zone de détection	Aucun(e)	Fourniture erronée de courant voltage	Réglez le voltage marqué	
		Erreur de câblage ou panne de connexion	Contrôlez les câbles et le connecteur	
	Instable	Erreur de détection de positionnement	Contrôlez AJUSTAGES 1, 2. (*)	
		Sensibilité trop basse	Montez la sensibilité (*)	
		Minuteur de présence courte.	Paramétrer le minuteur de présence sur une durée plus longue. (*)	
	Fenêtre de détection de saleté	Frottez la fenêtre de détection avec un chiffon humide. N'utilisez pas de détergent ou dissolvant		
	Propre	Erreur de câblage ou panne de connexion	Contrôlez les câbles et le connecteur	
Porte ouverte quand personne n'est pas dans la zone de détection (effet fantôme)	Instable	Des objets qui bougent ou émettent de la lumière dans la zone de détection	Enlevez les objets	
		La zone de détection recouvre un autre capteur	Contrôlez Table 2 interrupteur d'immersion 5, 6. (*)	
		Des gouttes d'eau se trouvent sur la fenêtre	Utiliser la protection antipluie. (disponible séparément) Ou nettoyer la fenêtre de détection avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits chimiques. Ou installer à un endroit à l'abri de la pluie.	
		La zone de détection recouvre la porte / boutisse	Ajustez la zone de détection vers "profond" (à l'extérieur)	
		La sensibilité est trop élevée	Mettez la sensibilité sur plus bas (*)	
	Propre	Installez erreur des interrupteurs d'immersion	Contrôlez Table 2 interrupteur d'immersion 7, 8 (*)	
Porte reste ouverte	Propre	Changement soudain dans la zone de détection	Contrôlez Table 2 interrupteur d'immersion 1 à 4 (*) Si le problème persiste, réglez à la main le capteur (Tournez le courant sur OFF et de nouveau sur ON)	
		Erreur de câblage ou panne de connexion	Contrôlez les câbles et le connecteur	
	Jaune	Le mode d'installation est branché sur ON	Mettez l'interrupteur d'immersion 16 sur OFF (*)	
		Clignotement vert rapide	Sensibilité trop basse	Mettez la sensibilité plus haut (*)
			Fenêtre de détection de saleté	Frottez la fenêtre de détection avec un chiffon humide. N'utilisez pas de détergent ou dissolvant
Clignotement vert lent	Saturation de signal	Retirez les objets très réfléchissants de la zone de détection ou mettez la sensibilité plus faible (*)		
		La zone de détection recouvre la porte / boutisse	Ajustez la détection de zone sur "profond" (à l'extérieur)	
	Clignotement rouge & vert	Régler l'erreur de l'interrupteur d'immersion ou du potentiomètre	Après avoir changé les réglages d'interrupteurs d'immersion et/ou de potentiomètre, assurez-vous de pousser le bouton de fonction pendant 2 secondes	

* Après avoir changé les réglages des interrupteurs d'immersion, assurez-vous de pousser la fonction

CONTRÔLE

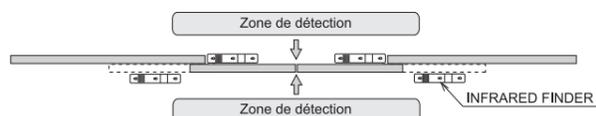
Contrôlez l'opération dans le mode d'opération selon le graphique ci-dessous.

Entrée	Alimentation OFF	Hors de détection zone	Entrer dans	
			2ème rang	1ème rang
État	-	Stand-by	Détection de mouvement active	
Indicateur opératif	Aucun	Vert	Rouge	Clignotant rouge
Sécurité en sortie	7	Haut	OFF	ON
		Bas	OFF	OFF

RÉFÉRENCE

Ajustage de profondeur de zone avec **CHERCHEUR INFRAROUGE** (disponible séparément)

- Tournez la vis d'ajustage de l'angle de profondeur vers la droite (profond) pour éloigner la zone de détection le plus possible de la porte.
- Mettez la sensibilité du **CHERCHEUR INFRAROUGE** sur "H" (haut) et placez-le sur le sol comme démontré ci-dessous.



- Tournez la vis d'ajustage de l'angle de profondeur vers la gauche (peu profond) jusqu'à ce que la zone d'émission soit placée dans la position où le **CHERCHEUR INFRAROUGE** se trouve dans l'état de détection basse (clignotement rouge lent).

Manufacturer

OPTEX CO., LTD.
5-8-12 Ogoto Otsu 520-0101, Japan
TEL.: +81(0)77 579 8700 FAX.: +81(0)77 579 7030
WEBSITE: www.optex.net

European Subsidiary

OPTEX Technologies B.V.
Henricuskade 17, 2497 NB The Hague, The Netherlands
TEL.: +31(0)70 419 41 00 FAX.: +31(0)70 317 73 21
E-MAIL: info@optex.eu WEBSITE: www.optex.eu

North and South America Subsidiary

OPTEX INCORPORATED
18730 S. Wilmington Avenue, Suite 100 Rancho Dominguez CA 90220 U.S.A.
TEL.: +1-800-877-6656 FAX.: +1(310)898-1098
WEBSITE: www.ot-inc.com

East coast office

8510 McAlpines Park Drive, Suite 108
Charlotte, NC 28211 U.S.A.
TEL.: +1-800-877-6656 FAX.: +1(704)365-0818
WEBSITE: www.ot-inc.com